opusdei.org

在100年以后 —「奶油悲剧」

威利·道尔神父是一位英勇的爱尔兰耶稣会随军神父，一百年前在战争中牺牲生命。 这篇文章是关于圣施礼华如何因阅读道尔神父的传记而了解他的生命，在《道路》中加入他克己的典范。

2024年11月25日

「我们，你和我都读过那位属于天主的人，平凡而英勇的生命。 我们看到他经年累月地奋斗不懈（他把特别省察的'账目'，记得一清二楚！ ）； 在早餐时，今天他胜利了，第二天他又被击败了，他记下：'我没有用奶油... 我用了奶油！ 』希望我们：你和我也能生活在自己的『奶油悲剧』之中。」（《道路》205）

这位「天主的仆人」就是威利·道尔神父，一位英勇的爱尔兰耶稣会随军神父，100年前的这个月，他在帕斯尚尔战役中为营救两名伤兵而阵亡。

威廉·道尔（William Doyle，大家都叫他威利）1873年3月3日出生于都柏林。 他在七个孩子中排行最小，喜欢当时一般受欢迎的运动和游戏。 他年轻时的一个显著特征是对他人很有爱心。 据了解，他会一大早就起床去做些仆人份内的工作，并主动给当地穷人一些食物和金钱，并为他们提供其他善举。 在圣诞节期间向穷人施舍

时，他和兄弟会清洗硬币，让它们看起来像新的一样，这种微小而隐秘的服务大大的增加了礼物的尊严。

他于1891年加入耶稣会，并于1907年7月28日晋铎，另一位在他旁边一起晋铎的，刚好是著名的爱尔兰耶稣会士、真福约翰·沙利文（Blessed John Sullivan） 他是由外教皈依的，并于2017年5月被列为真福。 在他晋铎的早晨，从他的私人笔记中，可让我们了解他的灵修深度：

「我亲爱的耶稣，今天在我被升为神职人员的早上，为了感谢祢为我所做的一切，我希望把从今天开始迈向圣洁的决心放在祢的圣心中。 我的殷切愿望和坚定决心，就是要全力以赴，成为圣人。」

他在司铎生涯中的大部分时间都在带领避静和传教工作，并不断被寻求为精神导师。 他对一般工人有着特殊的感情。 他渴望为劳工阶层成立一所避静的场所—当时在爱尔兰，平信友尤

其是工人，受邀参加避静的想法是很新奇的。 为考察欧洲工人的使徒工作，他四处游走，并写了一本关于爱尔兰工人需要避静的小册子。 他却没有活到看到自己的梦想实现。 然而，1914年第一次世界大战的爆发，给了他一个大好机会接近了那些成为士兵的普通工人，正如他所写的，这是「一个光荣天主的机会，让我这衰老的身体为基督所爱的人承受一些重担。」

道尔以上尉的军阶，作为随军神父。 尽管他可以享受相对的舒适生活，但他总是和他的部下在一起，与他们一起受苦。 正如有一位军官指出的那样：

「道尔神父从不休息。 他日日夜夜都和我们在一起。 他找到一个垂死或已死的人，做了该有的处理，微笑着回来，用树枝做了一个小十字架与死者一块埋葬。 然后一切又重新开始。」

道尔神父参与了第一次世界大战的几场重要战役，包括索姆河战役和梅西尼斯山脊战役。 1917年8月16日，帕斯尚代勒战役期间，一群士兵在越过前线处遇到了麻烦，道尔神父跑去帮助他们。 当道尔神父和士兵们正要躲避时，却被德军炮弹击中身亡。 他的尸体始终下落不明。

对道尔神父来说，除了他的对外活动和战争中的英勇之外，还有很多值得一提的地方。 他在都柏林的房间里藏着几箱信件和日记，并附有一张纸条，要求在他死后销毁。 然而，在研究这些内容后，他的上级将它们转交给了他的朋友阿弗德·奥拉希利Alfred O'Rahilly教授，当时他正在撰写道尔神父的传记。 奥拉希利写的传记于1920年出版，其中包含这些私人日记的大量摘录，并成为畅销书，被翻译成欧洲所有主要语言。 圣施礼华在1933年读过西班牙语译本。

这本书揭示了道尔神父过着持续不断的克己生活，伴随着热切的祈祷，所有这些在他的私人日记中都有费心又详细的描述。 似乎正是这种祈祷和刻苦精神的结合激发了他的热情和英勇行为。

道尔神父觉得他有特殊的使命要过艰苦的生活。 他所实践的牺牲刻苦让人想起历史上伟大圣人所采取的灵修，但他也试图在小事上刻苦。 让圣施礼华着迷的小事之一就是道尔神父努力放弃在面包上抹奶油。 这对他来说绝非易事，有趣的是看到一个看似有能力完成大事的人，仍然在很小的事情上挣扎。 他在1913年的日记中写道：

「在弥撒和谢圣体之间，我面临着强烈的诱惑，想要打破我的决心在早餐时放纵自己的食欲。 一想到以后早餐是干面包和不加糖的茶，我就觉得难以忍受。 耶稣敦促我祈求力量，尽管我几乎无法下决心这么做。 但在食堂

时诱惑消失了，胜利的喜悦充满了我的心。 我现在明白，只要祈求力量，我就永远不会屈服。」

圣施礼华在1933年的日记中写道：「我很快就读完了道尔神父的生平。我对奶油的悲剧有多么了解。」对圣施礼华来说，他个人的一场「奶油悲剧」就是他为规范自己阅读报纸的时间而进行的奋斗。 1933年读完这本书几天后，他开始避静，并记录了他个人与看报纸的交战：

「最后，不看报纸，对我来说是不小的刻苦。 尽管如此，在天主的恩典下，我仍然忠于它，直到国家议会对所谓反宗教教派法的辩论时才结束。我的这些挣扎是多么艰难啊！ 这种巨大的挑战只有经历过的人才能理解。有时能克服; 更多的时候，却被征服了。」

我们看到像圣施礼华和道尔神父这样有圣德的人，都在为看报纸和奶油这些看似微不足道的事情而挣扎，然而

总能在奋斗后重新开始，这确实令人感到安慰。

1938年，道尔神父再次出现在圣施礼华的笔记和讲道大纲中，当时他向主业团成员推荐他们阅读道尔神父的生平：

「实践：小事的例子。 英雄时刻：奶油悲剧（道尔）。」

「内在和外在的刻苦。 英雄时刻：奶油悲剧。”

有趣的是，《道路》205点的早期翻译版本中提到了「果酱」和「白糖」悲剧，因为译者无法理解把放弃奶油作为一种克己的做法。 然而对于爱尔兰人来说，放弃奶油几乎是强人所难，远比放弃果酱或白糖等美食为更大的刻苦。

圣施礼华并不是仅有的一位对道尔神父的灵修敬佩的圣人，众所周知，加

尔各答的圣德肋撒也采纳了一些他的灵修操练。

道尔神父去世后的14年内，据称透过他的代祷，有超过了6,000项恩惠的记录，来自世界各个角落。 经过了100年，在他为多人献出生命之后，仍然被无数的人深深怀念。

派崔克肯尼博士与他的妻子和四个年幼的女儿住在都柏林。 他经营一个关于威利·道尔神父的部落格（www.fatherdoyle.com），并刚刚出版了《复活阵亡者：耶稣会威利·道尔神父的战事信件、祈祷和灵修著作精选》。

pdf | document generated automatically from https://opusdei.org/

zhs/article/Zai-100Nian-Yi-Hou-Nai-You-Bei-Ju/ (2025年12月10日)